

Číslo zmluvy: /

Výkon:

### **Zmluva o vytvorení diela a licenčná zmluva**

uzatvorená podľa § 39 a § 40 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov

#### **Zmluvné strany**

objednávateľ: **Krajské osvetové stredisko v Nitre**  
sídlo: Fatranská 3, 949 01 Nitra  
štatutárny orgán : Mgr. Daniela Gundová, riaditeľka  
IČO: 361 027 09  
DIČ: 2020431984  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000311222/8180  
právna forma: rozpočtová organizácia  
(ďalej len „objednávateľ“)

a

autor: PhDr. Vlasta Hochelová, PhD.  
trvalý pobyt: [redacted] a  
rod. č.: [redacted]  
bankové spojenie: [redacted]  
číslo účtu: [redacted]  
(ďalej len „autor“)

(spoločne ďalej len „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto Zmluvu o vytvorení diela a licenčnú zmluvu (ďalej len „zmluva“) s nasledovným obsahom:

#### **Článok 1 Predmet zmluvy**

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri vytvorení a dodaní diela a udelení licencie na jeho použitie.
- 1.2 Dielom sa rozumie odborný posudok rukopisu rozprávkovej knihy Radúza Sedlára - 12 rozprávok o ľuďoch, zvieratkách a vtákoch, ktoré sa uskutočnia dňa 21. a 22. mája 2015
- 1.3 Dohodnutý rozsah diela : do dvoch strán A4
- 1.4 Autor sa zaväzuje vytvoriť a dodať objednávateľovi dielo podľa tejto zmluvy a udeliť mu licenciu na použitie diela podľa tejto zmluvy a objednávateľ sa zaväzuje dielo vytvorené a dodané podľa tejto zmluvy prijať, vyplatiť autorovi za vytvorenie a dodanie diela ( a udelenie licencie na jeho použitie) odmenu podľa článku 3 tejto zmluvy.

## **Článok 2**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 2.1 Autor sa zaväzuje:
  - 2.1.1 vytvoriť dielo osobne, s náležitou odbornou starostlivosťou, v rozsahu podľa bodu 1.3 tejto zmluvy,
  - 2.1.2 dodať dielo zodpovednému zamestnancovi objednávateľa Mgr. Zuzana Pintérová, odborná pracovníčka pre hovorené slovo KOS v Nitre, kontakt: kosnr@kosnr.sk, najneskôr dňa 22.V. 2015 do 16,00 hod.,
  - 2.1.3 dodať dielo v písomnej forme v elektronickej forme na e-mailovú adresu zodpovedného zamestnanca
  - 2.1.4 bezodkladne informovať zodpovedného zamestnanca o prekážkach, ktoré mu bránia dielo vytvoriť,
  - 2.1.5 nevstúpiť do iného záväzkového vzťahu po podpísaní tejto zmluvy, ktorý by mohol ohroziť vytvorenie a dodanie diela podľa tejto zmluvy.
- 2.2 Autor vyhlasuje, že v čase uzavretia tejto zmluvy nemá zmluvné záväzky, ktoré by mu bránili vytvoriť a dodať dielo objednávateľovi.
- 2.3 V prípade nedodania diela z viny na strane autor (okrem závažných zdravotných, rodinných príp. iných dôvodov osobitného zreteľa), objednávateľ oprávnený požadovať od neho náhradu škody, ktorá mu tým vznikla.
- 2.4 Objednávateľ sa zaväzuje:
  - 2.4.1 zaplatiť autorovi odmenu podľa čl. 3 tejto zmluvy za dielo vytvorené podľa tejto zmluvy (a udelenú licenciu podľa čl. 4 tejto zmluvy),
  - 2.4.2 poskytnúť potrebnú súčinnosť pri vytvorení diela,
  - 2.4.3 použiť dielo v rozsahu podľa čl. 4 tejto zmluvy.

## **Článok 3**

### **Odmena a platobné podmienky**

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli na odmene za vytvorenie a dodanie diela vo výške , 25 eur, slovom: dvadsaťpäť eur.
- 3.2 Autor poskytuje objednávateľovi licenciu podľa čl. 4 tejto zmluvy bezodplatne.
- 3.3 Objednávateľ je povinný uhradiť autorovi odmenu podľa bodu 3.1 tejto zmluvy najneskôr do 10.júna 2015, a to bankovým prevodom na účet autora.

## **Článok 4**

### **Licenčné podmienky**

- 4.1 Autor vyhlasuje, že je osobou oprávnenou vykonávať majetkové práva k dielu vo svojom mene a na svoj účet, tzn. že je oprávnený udeliť súhlas na každé použitie diela (udeliť licenciu na použitie diela) a jeho konaním nie sú porušené práva tretích osôb.
- 4.2 Autor udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu na použitie diela
- 4.3 Objednávateľ je oprávnený použiť dielo všetkými spôsobmi použitia známymi v čase uzavretia tejto zmluvy.
- 4.4 Autor udeľuje objednávateľovi licenciu bez vecného a územného obmedzenia

- 4.5 Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie.

## **Článok 5 Prijatie diela**

- 5.1 Autor je povinný riadne vytvorené dielo dodať zodpovednému zamestnancovi v čase podľa bodu 2.1.2 tejto zmluvy a spôsobom podľa bodu 2.1.3 tejto zmluvy
- 5.2 Dielo sa považuje za prijaté zaslaním na e-mailovú adresu autora
- 5.3 V prípade, ak má dielo nedostatky, je objednávateľ oprávnený dielo neprijat' a bezodkladne požiadať autora o odstránenie nedostatkov diela. Autor je povinný odstrániť nedostatky diela do ... pracovných dní odo dňa doručenia reklamácie tak, aby dielo spĺňalo požadované kvalitatívne a/alebo kvantitatívne parametre, ktoré boli objednávatel'om požadované.
- 5.4 Ak autor neodstráni nedostatky diela podľa požiadaviek objednávatel'a /alebo v lehote podľa bodu 2.1.2 tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený dielo neprijat' a odstúpiť od tejto zmluvy. V tomto prípade autorovi nevzniká právo na odmenu.

## **Článok 6 Ochrana osobných údajov**

- 6.1 Autor výslovne podľa § 11 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení zákona č. 84/2014 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a ktorým sa mení zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení udeľuje objednávatel'ovi súhlas na spracúvanie jeho osobných údajov uvedených v tejto zmluve, ako i všetkých ďalších osobných údajov, ktoré mu autor poskytne počas trvania právneho vzťahu založeného touto zmluvou v jeho informačnom systéme.
- 6.2 Autor súhlasí s tým, že objednávateľ bude jeho osobné údaje spracúvať pre účely výkonu práv a povinností podľa tejto zmluvy a pre ochranu práv a oprávnených záujmov objednávatel'a.
- 6.3 Súhlas autora udelený podľa tejto zmluvy je platný počas trvania právneho vzťahu založeného touto zmluvou a po skončení tohto právneho vzťahu po dobu, počas ktorej je objednávateľ povinný v evidencii viesť osobné údaje o autorovi alebo po dobu, počas ktorej to je potrebné pre výkon práv alebo povinností objednávatel'a alebo pre ochranu jeho práv a oprávnených záujmov.
- 6.4 Autor sa zaväzuje bez zbytočného odkladu objednávatel'ovi oznámiť akúkoľvek zmenu osobných údajov, ktoré objednávatel'ovi poskytol a ktoré majú vplyv na plnenie tejto zmluvy.

## **Článok 7 Platnosť a účinnosť zmluvy**

- 7.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do prijatia diela, najdlhšie však

do 15. júna 2015 Doba platnosti udelenej licencie sa spravuje podľa bodu 4.4 tejto zmluvy.

7.2 Platnosť zmluvy skončí:

7.2.1 uplynutím doby podľa bodu 7.1 tejto zmluvy,

7.2.2 písomnou dohodou,

7.2.3 písomným odstúpením od zmluvy.

7.3 Od tejto zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností.

Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje:

7.3.1 zo strany autora: nedodanie riadne vytvoreného diela v čase podľa bodu 2.1.2 tejto zmluvy,

neodstránenie nedostatkov diela,

7.3.2 zo strany objednávateľa: neposkytnutie súčinnosti podľa tejto zmluvy.

7.4 Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú nasledujúcim dňom po dni doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.

7.5 Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, ktorá jej dôvodom odstúpenia vznikla. Oprávnená strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou.

7.6 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky v rozsahu platnej legislatívy.

## Článok 8 Záverečné ustanovenia

8.1 Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy vyžadujú formu písomného očíslovaného dodatku a súhlas zmluvných strán.

8.2 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami autorského zákona a subsidiárne príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov.

8.3 Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky si budú doručovať na adresu uvedenú v časti Zmluvné strany tejto zmluvy. V prípade, že sa písomná zásielka vráti ako nedoručená na adresu uvedenú zmluvnou stranou, bude sa táto považovať za doručенú, a to v deň vrátenia nedoručenej zásielky, aj keď sa o tom adresát zásielky nedozvedel.

8.4 Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, z ktorých autor dostane jedno vyhotovenie a objednávateľ dve vyhotovenia.

8.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu dôkladne prečítali, jej obsahu porozumeli, táto zmluva nebola uzatvorená za zvlášť nevýhodných podmienok, nebola uzatvorená v tiesni a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

Nitra dňa 30.4.2015



Mgr. Daniela Gundová  
riaditeľka



PhDr. Vlasta Hocheľová, PhD.  
autor